



EASYCELL®

Niederspannung
Basse tension

Aus rot wird schwarz
Le rouge devient noir

Die neue Generation der Gel-Verbindungs- und Abzweigmuffen
La nouvelle génération de boîtes gel de jonction et de dérivation

We connect your energy

www.cellpack.com

Aus rot wird schwarz

Die schlagfesten Polypropylen-Formschalen sind in flammhemmendem Material ausgeführt und erlauben es, die EASYCELL® Gelmuffen ebenfalls in anspruchsvollen Umgebungen einzusetzen. Durch den Farbwechsel ist die schwarze EASYCELL® UV-beständig und passt sich nahezu unauffällig an die Kabelumgebung an.

Perfektion, innen und aussen.

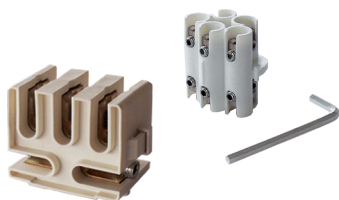
Die Erfolgsgeschichte geht weiter. Wir präsentieren die Weiterentwicklung der EASYCELL® Gelmuffenreihe zur einfachen und schnellen Herstellung von Kabelverbindungen. Das bewährte Konzept der Gel-Verbindungs- und Abzweigmuffen wurde weiter optimiert und mit den bestmöglichen Eigenschaften für das bestehende Design ausgestattet.



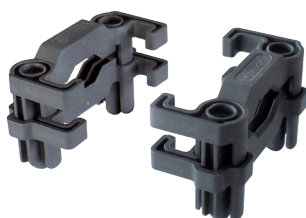
EASYCELL® Gel-Verbindungs- und Abzweigmuffe
EASYCELL® Boite de jonction avec gel



EASYCELL® Gel-Verbindungs- und Abzweigmuffe
EASYCELL® Boite de dérivation avec gel



Verbindungs-/Abzweigungsblöcke
Blocs de connexion/de dérivation



Zugentlastung
Renfort de traction

Le rouge devient noir

Les coques en polypropylène résistantes aux chocs sont exécutées en matériau ininflammable et permettent d'utiliser les boîtes avec gel EASYCELL® même dans des environnements difficiles. Grâce au changement de couleur, la boîte EASYCELL® noire est résistante aux UV et s'intègre discrètement à l'environnement de câbles.

La perfection, à l'intérieur comme à l'extérieur.

La success story continue. Nous vous présentons la nouvelle version de boîtes avec gel de la série EASYCELL® pour une connexion de câbles et d'installation simple et rapide. Le concept de boîtes gel de jonction et de dérivation a été optimisé et complété des meilleures propriétés avec le design existant.

NEUE Produktvorteile

- Flammhemmende und UV-beständige Kunststoffschalen ermöglichen Einsatz unter anspruchsvollen Bedingungen
- Flammhemmende Schalen deutlich gekennzeichnet
- Optimierte Verpackung mit Originalitätsverschluss in neuer BBC Cellpack Corporate Identity

Einsatzbereiche und Eigenschaften

- Schlagfeste, wiederöffnbare und vorgefüllte Formschalen
- Formstabilisiertes Gel auf Silikon-Basis, kennzeichnungsfrei und unbegrenzt lagerfähig
- Sofortige Inbetriebnahme nach Installation
- Mit Standardwerkzeug montierbar
- Für Niederspannung $U_0/U (U_m)$ 0,6/1 (1,2) kV
- Typgeprüft nach EN 50393 (entspricht IP68)
- Für Innenraum, Freiluft, Erdreich und Wasser
- Für kunststoffisolierte Niederspannungskabel mit 3-, 4- und 5-adrigen Aluminium- oder Kupferleitern
- Querschnittsübergreifende, vollständig isolierte, einteilige Verbinder-/Abzweigblocks
- Muffenschalen mit integrierten Halterungen zum Fixieren von Verbinder-/Abzweigblock
- Bei Abzweigmuffen kein Durchtrennen des Hauptkabels nötig
- Separate Zugentlastung für den Einsatz bei hohen mechanischen Lasten und Kräften
- Installationstemperatur von -20 bis 90 °C

NOUVEAUX avantages produits

- Coques en polypropylène ininflammables et résistantes aux UV pour une utilisation dans des conditions difficiles
- Identification claire des coques ininflammables
- Emballage optimal avec fermeture originale dans la nouvelle image de BBC Cellpack Corporate Identity

Champs d'application et propriétés

- Coques pré-remplies, résistantes au choc et pouvant être ré-ouvertes
- Gel de forme stable à base de silicone, sans marquage et pouvant être stocké de manière illimitée
- Mise en service immédiate après l'installation
- Possibilité de montage avec outils standard
- Pour basse tension $U_0/U (U_m)$ 0,6/1 (1,2) kV
- Type contrôlé selon EN 50393 (correspond à IP68)
- Pour l'intérieur, à l'air libre, en terre et sous l'eau
- Pour câbles en PVC isolés à basse tension de 3, 4 et 5 conducteurs en aluminium ou en cuivre
- Blocs de connexion et de dérivation à un élément, multi sections, totalement isolés
- Supports intégrés à la coque pour la fixation du bloc de connexion et de dérivation
- Pour les boîtes de dérivation, aucune coupe du câble principal n'est nécessaire
- Renfort de traction séparé pour une utilisation en cas de fortes charges mécaniques et d'importants efforts
- Température d'installation de -20 à 90 °C

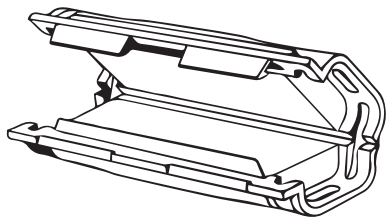
Universelle Anwendung und effiziente Montage

Mit EASYCELL® können sichere Kabelverbindungen im Innenraum und Freiluftbereich sowie im Erdreich und unter Wasser realisiert werden. Für die einfache, schnelle Montage der Verbindungs- und Abzweigmuffen sind keine Spezialwerkzeuge wie z. B. ein Gasbrenner notwendig. Die Inbetriebnahme der elektrischen Verbindung kann unmittelbar nach der Installation erfolgen, da das Gel dauerhaft weich-elastisch bleibt und somit nicht aushärten muss.

Utilisation universelle et montage efficace

EASYCELL® garantit des connexions de câble sûres, que ce soit en intérieur, à l'air libre, en terre ou sous l'eau.

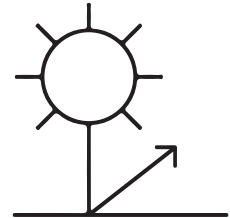
Simple et rapide, le montage des boîtes de jonction et de dérivation ne nécessite aucun outillage spécial tel qu'un chalumeau. La mise en service de la connexion électrique peut avoir lieu juste après l'installation, car le gel reste élastique, malléable et ne durcit pas.



EASYCELL® schwarz
EASYCELL® noir



Flammhemmend
Ignifuge



UV-beständig
Résistant UV

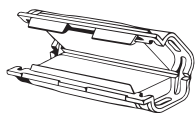


✓ Das optimierte Design der Muffenschalen und das formstabile BBC Cellpack-Gel garantieren einen sicheren, dauerhaften Schutz vor dem Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit.




✓ Vollständig isoliert und querschnittsübergreifend: Die kompakten Verbinder-/Abzweigblocks eignen sich für Verbindungen von bis zu fünf Aluminium- oder Kupferleitern. Ebenfalls im Lieferumfang enthalten sind Innensechskantschlüssel und Kabelbinder. Optional ist eine Zugentlastung für Verbindungsmuffen von 6 mm² bis 25 mm² (EASY 4 V und 5 V) als Zubehör verfügbar.

✓ *Le design optimisé des coquilles de boîtes et la stabilité du gel BBC Cellpack garantissent une protection sûre et durable contre la pénétration d'eau et d'humidité.*

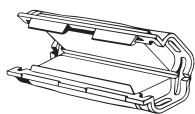
✓ *Totalement isolés et multisections, les blocs de connexion/de dérivation compacts conviennent parfaitement pour connecter jusqu'à cinq conducteurs en aluminium ou en cuivre. Une clé Allen et un collier de câblage sont également inclus dans la livraison. Un renfort de traction pour les boîtes de jonction de 6 mm² à 25 mm² (EASY 4 V et 5 V) est disponible en option.*





EASYCELL® EASY...V
Gel-Verbindungs-Boîte de jonction avec gel
 mit Verbinderblock
avec bloc de connexion

Kunststoffkabel unarmiert Câble synthétique non armé		
 3x	 4x	 5x

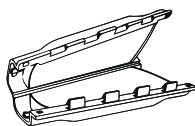
Typ Type	L mm	B mm	H mm	Nennquerschnitt pro Ader mm ² Section nominale par fil mm ²			Art.-Nr. N° d'art.	E-Nr. N° E
EASY	2 V	86	47	27	1.5 – 2.5		320 436	120 610 780
	3 V	146	55	35	1.5 – 6	1.5 – 6	309 445	120 611 180
	4 V	180	69	40	6 – 16	6 – 16	309 446	120 611 380
	5 V	240	75	44	16 – 25	16 – 25	309 447	120 611 778






EASYCELL® EASY...
Gel-Verbindungs-Boîte de jonction avec gel
 ohne Verbinderblock
sans bloc de connexion

Kunststoffkabel unarmiert Câble synthétique non armé	
 3x	 4x

Typ Type	L mm	B mm	H mm	Kabel-Ø mm Ø câble mm	Nennquerschnitt pro Ader mm ² Section nominale par fil mm ²		Art.-Nr. N° d'art.	E-Nr. N° E
EASY	2	86	47	27	11 – 13	1.5 – 2.5	360 366	120 610 078
	3	146	55	35	11 – 19	1.5 – 6	360 368	120 610 178
	4	180	69	40	15 – 23	6 – 16	360 369	120 610 278
	5	240	75	44	19 – 28	16 – 25	360 400	120 610 378



EASYCELL® EASY...V
Gel-Abzweigmuffe mit Verbinderblock
Boîte de dérivation avec gel
 mit Verbinderblock
avec bloc de connexion

Kunststoffkabel unarmiert Câble synthétique non armé		
 3x	 4x	 5x

Typ Type	L mm	B mm	H mm	Nennquerschnitt pro Ader mm ² Section nominale par fil mm ²						Art.-Nr. N° d'art.	E-Nr. N° E	
				Hauptkabel Câble principal	Abzweigmkabel Câble de dérivation	Hauptkabel Câble principal	Abzweigmkabel Câble de dérivation	Hauptkabel Câble principal	Abzweigmkabel Câble de dérivation			
EASY	6 V	220	110	53	6	2.5 – 6	6	2.5 – 6	6	2.5 – 6	371 166	120 621 378
	7 V	260	130	65	16 – 25	2.5 – 25	16 – 25	2.5 – 25	16 – 25	2.5 – 25	371 167	120 620 158



EASYCELL®
Zugentlastung
 für Gel-Verbindungs-Boîtes de jonction avec gel EASY 4 V und EASY 5 V
Renfort de traction
 pour boîtes de jonction avec gel EASY 4 V et EASY 5 V

Typ / Type	Art.-Nr. N° d'art.	E-Nr. N° E
Zugentlastung / Renfort de traction	310 553	120 940 078

Cellpack AG Electrical Products

Anglikerstrasse 99
 CH-5612 Villmergen
 Tel. 056 618 12 34
 verkauf.epschweiz@cellpack.com
 www.cellpack.com



BBC
CELLPACK
 Electrical Products